



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 7.9.2016
COM(2016) 557 final

ANNEX 1

PRILOGA

k

predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta

o spremembi Uredbe (EU) št. 99/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o evropskem statističnem programu za obdobje 2013–2017 s podaljšanjem programa na obdobje 2018–2020

{SWD(2016) 287 final}

{SWD(2016) 288 final}

PRILOGA

Priloga k Uredbi (EU) št. 99/2013 se spremeni:

(1) točka I. Statistični rezultati se spremeni:

(a) v Cilju 1.1.1 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Zagotoviti visokokakovostne statistične informacije, ki bi morale biti pravočasno dostopne za evropski semester, za spremljanje izvajanja strategije Evropa 2020. Novi kazalniki v največji možni meri temeljijo na razpoložljivih statističnih podatkih.“

(b) v Cilju 1.2.1 se druga alineja nadomesti z naslednjim:

„– z zagotavljanjem statistike za okrepljen Pakt za stabilnost in rast, ki je posebej usmerjena v pripravo in zagotavljanje visokokakovostne statistike o javnofinančnem primanjkljaju in javnem dolgu,“

(c) v Cilju 1.3.1 se tretja alineja nadomesti z naslednjim:

„– z analizo globalnih vrednostnih verig, po možnosti z ustreznimi preglednicami vložkov in rezultatov, ter statistike zunanje trgovine in podjetij, vključno s povezovanjem mikropodatkov, in vključitvijo teh rezultatov v mednarodne pobude v interesu Unije ter“

(d) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Računovodski okviri

Sporočilo Komisije z dne 20. avgusta 2009 z naslovom „BDP in več: merjenje napredka v spreminjajočem se svetu“ ter objava Stiglitz-Sen-Fitoussijevega poročila o merjenju gospodarske uspešnosti in družbenega napredka sta dala nov zagon za ključni izziv ESS, in sicer kako doseči boljšo statistiko o medsektorskih vprašanjih in bolj povezano statistiko za opis kompleksnih socialnih, okoljskih in gospodarskih pojavov, ki presegajo tradicionalne ukrepe gospodarskih rezultatov. Delo v zvezi z „BDP in več“ se v okviru ESS osredotoča na tri prednostna področja, in sicer statistiko za sektor gospodinjstev in statistiko za merjenje porazdelitve dohodka, potrošnje in premoženja, merjenje kakovosti življenja na večdimenzionalen način ter merjenje okoljske trajnosti. Novi svetovni cilji trajnostnega razvoja, sprejeti leta 2015, dajejo nov zagon. Evropski sistem nacionalnih in regionalnih računov (ESR) zagotavlja povezan in skladen okvir za vse gospodarske statistike, ki bi ga bilo treba dopolniti z drugimi kazalniki, da se zagotovijo izčrpnije informacije za oblikovanje politike in sprejemanje odločitev. Celovito izvajanje ESR 2010 bo podprto z rednimi ocenami kakovosti in skladnosti, pri čemer je treba upoštevati postopen iztek odstopanj do leta 2020, kar bo privedlo do nadaljnjih izboljšav glede pravočasnosti in razpoložljivosti kazalnikov.“

(e) Cilj 2.1.1 se spremeni:

i) četrta alineja se nadomesti z naslednjim:

„– s krepitvijo povezav z nacionalnimi računi na področjih socialnega varstva, zdravja in izobraževanja,“

ii) po peti alineji se vstavita novi alineji:

„– z razvojem pravočasnih socialnih kazalnikov, vključno z naprednimi tehnikami za kratkoročno napovedovanje in hitre ocene,

– s podporo mednarodnim izmenjavam podatkov za makroekonomske podatke, da se zmanjša breme za pripravljavce podatkov in izboljša razpoložljivost primerljivih in doslednih podatkov za uporabnike,“

(f) v Cilju 2.1.2 se zadnja alineja nadomesti z naslednjim:

„– z razpoložljivostjo in razširitvijo usklajene statistike o cenah stanovanj za vse države članice.“

(g) v Cilju 2.2.1 se alinee nadomestijo z naslednjim:

„– z razvojem skladnega sistema okoljskih računov kot „satelitskih računov“ za glavne nacionalne račune, ki zagotavlja informacije o emisijah v zrak, porabi energije, tokovih naravnih virov, trgovini z osnovnimi surovinami, okoljski obdavčitvi in porabi za varstvo okolja, po možnosti vključno z zeleno rastjo/naročili,

– z razvojem poskusnih ekosistemskih računov,

– z razvojem statistike v zvezi s podnebnimi spremembami, vključno s statistiko, relevantno za prilagajanje podnebnim spremembam, ter

– z razvojem kazalnikov za merjenje okoljskih „odtisov“.“

(h) Cilj 3.1.1 se spremeni:

i) prvi odstavek se nadomesti z naslednjim:

„Povečati učinkovitost in uspešnost procesov priprave statistike. Glede na to, da je Lizbonska pogodba pozvala k boljši pripravi zakonodaje, je potrebna racionalizacija zakonodaje v zvezi s stebrom statistike podjetij. Pri tem je treba ustrezno upoštevati omejitve virov, ki so na voljo pripravljavcem, in splošno breme za respondente v skladu s programom ustreznosti in uspešnosti predpisov (REFIT). Zagotoviti visokokakovostno statistiko o ključnih področjih, na katerih so podjetja središče interesov, kot so statistika podjetij, kratkoročni kazalniki, naložbe podjetij v človeški kapital ter spretnosti, mednarodne transakcije, globalizacija, spremljanje notranjega trga, razvoj, raziskave in inovacije ter turizem. Posebno pozornost je treba nameniti razpoložljivosti podatkov v industrijskih ali storitvenih sektorjih z visoko dodano vrednostjo, zlasti v zelenem in digitalnem sektorju ali sektorju socialnega gospodarstva (kot sta zdravstvo in izobraževanje).“

ii) prva alineja se nadomesti z naslednjim:

„– s ponovno uporabo razpoložljivih podatkov v statističnem sistemu ali družbi, skupno pravno podlago za vso statistiko, povezano s podjetji, ter z izdelavo skupne infrastrukture in skupnih orodij,“

(i) Cilj 3.2.1 se spremeni:

i) sedma alineja se nadomesti z naslednjim:

„– izvajanjem ukrepov delovnega programa o vključevanju statistike o migracijah, ob upoštevanju novih izzivov, zlasti mednarodnega razvoja razmer,“

ii) po sedmi alineji se vstavi nova alineja:

„– zagotavljanjem projekcij prebivalstva in njihovih letnih posodobitev,“

(j) v točki 3.3 se tretji odstavek nadomesti z naslednjim:

„Kmetijstvo bo ostalo pomembno področje politike Unije. V okviru skupne kmetijske politike so bile poudarjene potrebe po njenih glavnih ciljih, in sicer po trajnostni proizvodnji hrane, trajnostnem upravljanju naravnih virov in podnebnih ukrepih ter uravnoteženem teritorialnem razvoju. Poudarek bo na okoljskih vidikih, vidikih v zvezi z biotsko raznovrstnostjo/ekosistemom, gospodarskih vidikih, vidikih v zvezi z zdravjem ljudi, varnostjo in socialnih vidikih.“

(k) Cilj 3.3.1 se spremeni:

i) prvi odstavek se nadomesti z naslednjim: „Podpirati oblikovanje politike na podlagi dokazov s prožnejšo in večjo uporabo prostorskih informacij skupaj s socialnimi, gospodarskimi in okoljskimi statističnimi informacijami za regije, regionalne tipologije, mesta in stopnjo urbanizacije.“

ii) dodata se dve novi alinei:

„– z izvajanjem statistike o uporabi in pokritosti tal (LUCAS);

– z usklajevanjem statističnih podatkov za regije, regionalne tipologije, mesta in stopnjo urbanizacije.“

(l) Cilj 3.3.3 se spremeni:

i) vstavi se drugi odstavek:

„V skladu s prednostno nalogo Komisije o evropski energetske uniji bo poseben poudarek namenjen statistiki v zvezi s porabo energije, energijsko učinkovitostjo, obnovljivimi viri energije, energetske odvisnosti in zanesljivostjo oskrbe z energijo. Poleg tega bo energetska statistika morala podpreti okvir podnebne in energetske politike do leta 2030, katerega cilj je konkurenčnejši, varnejši in bolj trajnostni ekonomski in energetski sistem Unije.“

ii) doda se nova alineja:

„– energetske odvisnosti in zanesljivosti oskrbe z energijo.“

(2) Točka II. Metode priprave evropske statistike se spremeni:

(a) Prvi odstavek se nadomesti z naslednjim:

„ESS se spopada s številnimi izzivi, kot so: pričakovanja glede obsega, kakovosti in primerljivosti evropske statistike naraščajo; z globalizacijo se je pojavila zapletena stvarnost, ki jo je treba zajeti v uradni statistiki in postavlja metodološke izzive; vedno večja razpoložljivost podatkov zasebnih in javnih pripravljavcev ponuja velik potencial za izboljšanje pravočasnosti in relevantnosti uradne statistike ter zmanjšanje bremena poročanja. Za soočanje s temi izzivi bo evropski statistični sistem postopno izvajal strateške cilje, določene za leto 2020, na podlagi celostnega pristopa za doseganje kakovosti in učinkovitosti:

- dejavno vključevanje v redni dialog z uporabniki za boljše razumevanje njihovih potreb, ob priznavanju, da imajo različne skupine uporabnikov različne potrebe, ki jih je treba obravnavati na pravi način;
- zagotavljanje visokokakovostnih izdelkov in storitev ter uporaba kakovostnega pristopa k vodenju, organizaciji in upravljanju ESS;
- osnove statističnih izdelkov in storitev na tradicionalnih raziskovanjih in novejših virih, vključno z upravnimi podatki, geoprostorskimi in, kadar je to mogoče, masovnimi podatki. Pridobitev dostopa do novih virov podatkov, oblikovanje metod in iskanje ustrezne tehnologije, s katero se uporabijo novi viri podatkov za pripravo evropske statistike na zanesljiv način;
- izboljšanje učinkovitosti priprave statistike z nadaljnjo krepitvijo izmenjave znanja, izkušenj in metodologij, pa tudi z izmenjavo orodij, podatkov, storitev in virov, kadar je to potrebno. Poslovna arhitektura bo skupni referenčni okvir in sodelovanje bo temeljilo na dogovorjenih standardih in skupnih elementih tehnološke in statistične infrastrukture;

- izvajanje strategije izkazovanja za evropsko statistiko, ki je dovolj prožna, da se prilagodi na nove tehnologije, daje smernice v svetu podatkovne revolucije ter služi kot zanesljiv steber demokracije.“

(b) v Cilju 1.1 se prva alineja nadomesti z naslednjim:

„– z uvedbo novega povezanega, učinkovitega mehanizma kakovosti, ki ustreza svojemu namenu in temelji na Kodeksu ravnanja, ter okvira za zagotavljanje kakovosti ESS;

- z oceno skladnosti s Kodeksom ravnanja;“

(c) v Cilju 3.1 se peta alineja nadomesti z naslednjim:

„– z uporabo evropskega pristopa k statistiki za hiter odziv politike v posebnih in ustrezno utemeljenih primerih. To vključuje razvoj metodologije za raziskavo o nasilju na podlagi spola, sprva organizirani kot enkraten ukrep, da bi se omogočila neprekinjena vrsta različnih relevantnih zbiranj podatkov v okviru socialnih raziskovanj EU na podlagi evropskega pristopa k statistiki;“

(d) v Cilju 4.1. se doda nova alineja:

„– z opredelitvijo sedanjih in prihodnjih zahtev po podatkih za zagotovitev večnamenskih in posebej prilagojenih izdelkov za končne uporabnike, storitev in skladišč podatkov;“

(e) v Cilju 5.1 se po tretji alineji vstavi nova alineja:

„– z analizo potreb po novih spretnostih v zvezi z znanostjo podatkov in vključevanjem v programe usposabljanja;“

(3) točka III. Partnerstvo se spremeni:

(a) v Cilju 1.4 se po četrti alineji vstavijo tri alinee:

„– z izboljšanjem ozaveščanja državljanov Unije o pomenu uradne statistike in sporočanjem statistike vsem zainteresiranim stranem s praznovanjem dneva evropske statistike vsako leto 20. oktobra,

– z izkazovanjem relevantnih statističnih podatkov v podporo evropski sosedski politiki in povezanim pridružitvenim sporazumom,

– s spodbujanjem evropskih vrednot in pobud, kot so Kodeks ravnanja evropske statistike, okviri za zagotavljanje kakovosti ter pristopi za standardizacijo in usklajevanje za tretje države in regije;“.